

# 1 Corinthians 15:3

---

Timothy J. Christian, Ph.D.

# 1 Cor 15:3

- Text
  - 3 παρέδωκα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώτοις, ὃ καὶ παρέλαβον, ὅτι Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφὰς
- Translation
  - 3 You see, I handed over to you as of first importance, which even I received, that Christ died on behalf of our sins according to the Scriptures

ζ παρέδωκα γὰρ ύμῖν ἐν πρώτοις, ὁ καὶ παρέλαβον, ὅτι Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφὰς

- παρέδωκα - subj. and main verb [aor-act-ind-1-s-παραδίδωμι].
- γὰρ - explanatory conj. [W673], not causal: "you see" expresses this better than "for."
- ύμῖν - dat. ind. obj.
- ἐν πρώτοις, - prep. phrase. BDAG notes that even though the literal translation is "among the first," it is better translated as "*most important things*, i.e. *as of first importance*."

ἢ παρέδωκα γὰρ ύμῖν ἐν πρώτοις, ὃ καὶ παρέλαβον, ὅτι Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφὰς

- ὃ - rel. pronoun marking rel. clause. Acc. dir. obj. of rel. clause.
- καὶ - ascensive ("even") [W670-71] or possibly additive/adjunctive conj. ("also") [W671].
- παρέλαβον, - subj. and verb of rel. clause [aor-act-ind-1-s-παραλαμβάνω].

Ἄπειρα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώτοις, ὃ καὶ παρέλαβον, ὅτι Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφὰς

- ὅτι - content conj. [W678]. Wallace notes that this is a dir. obj. clause, that is, ὅτι and everything with it functions as the dir. obj. of the main verb *παρέδωκα*. There are four connected content conj. in vv. 3-5. This is the first.
- Χριστὸς - nom. subj. of dir. obj. content clause. It is the subj. of the next three verbs of the dir. obj. content clause: ἀπέθανεν, ἐτάφη, and ἐγήγερται.
- ἀπέθανεν - verb of dir. obj. content clause [aor-act-ind-3-s-*αποθνήσκω*].

Ἄπειδεντα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώτοις, ὃ καὶ παρέλαβον, ὅτι Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφὰς

- ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν - prep. phrase.
- ἡμῶν - subj. gen. ("we sinned") because the head noun is a *verbal* noun. Wallace notes that it is closely related to a poss. gen., but subj./obj. gen. take precedent over possession [W82].
- κατὰ τὰς γραφὰς - prep. phrase.

# 1 Cor 15:3

- Text
  - 3 παρέδωκα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώτοις, ὃ καὶ παρέλαβον, ὅτι Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφὰς
- Translation
  - 3 You see, I handed over to you as of first importance, which even I received, that Christ died on behalf of our sins according to the Scriptures

# 1 Corinthians 15:3

---

Timothy J. Christian, Ph.D.